

Conte du petit poisson d'or

Grille d'analyse d'un album

Titre : <u>Conte du petit poisson d'or</u>	Conte traditionnel russe Raconté par Rose Celli Illustrations d'Ivan Bibiline	Editeur : les albums du Père Castor, Flammarion
Résumé : C'est l'histoire d'un vieux pêcheur, de sa femme et d'un poisson d'or. Parce qu'il a accepté de relâcher le poisson d'or, le pêcheur se voit récompensé en ayant ses vœux exaucés. Satisfait de sa vie, il refuse la récompense dans un premier temps. Mais sa femme avide profite de la générosité du poisson, en lui faisant des demandes de plus en plus importantes : avoir une auge, puis habiter dans une isba, devenir une dame de haut lignage, puis une tsarine, et enfin devenir la reine de la mer. Ce dernier vœu est celui de trop, elle est punie en redevenant celle qu'elle était au début de l'histoire.		
Construction du récit	Le conte a une construction répétitive, avec 5 épisodes construits sur la même base autour des demandes de la vieille dame : annonce du pêcheur, colère, insultes, nouveau vœu, état de la mer, entretien poisson pêcheur, vœu exaucé, ...	
La fin de l'histoire	La fin, heureuse pour le pêcheur, renvoie au début de l'histoire, mais on imagine que les personnages ont changé d'un point de vue psychologique. On le constate sur les illustrations.	
Le système des personnages	Le poisson d'or est un personnage imaginaire, personnifié (il parle) et doté de pouvoirs magiques. Le vieux est un homme humble, marié à une femme qui prend goût à la richesse jusqu'à devenir aveuglée par son avidité.	
Les paramètres de temps	Construction linéaire, chronologie simple et logique. Attention à la longueur de la lecture.	
L'énonciation	Un narrateur omniscient, avec des dialogues annoncés.	
Les paramètres d'espace	Lieu unique, tout se passe dans le monde réel, au bord de la mer, en Russie.	
La mise en mots	Mise en mot du conte traditionnel, usage du passé simple, quelques tournures complexes qui n'empêchent pas une bonne compréhension de l'histoire. Lexique spécifique avec quelques mots russes : isba, star, tsarine...	
Les illustrations	Elles ne sont pas indispensables au récit, mais permettent de situer l'univers de référence, réalisées par Ivan Bibiline, peintre russe de renommée dans l'art déco.	
Impact psychologique	Ce récit peut susciter de la compassion pour le vieil homme, et une prise de position contre le comportement de la vieille dame.	
Critères idéologiques et moraux	Vision binaire du monde, le bien et le mal, la tentation du pêché, la condamnation de l'avidité. Mise en valeur de l'humilité et du contentement.	

Schéma actanciel

Schéma actanciel	
Situation initiale	Un vieil homme et sa femme, vivant dans une cabane au bord de la mer.
Personnage principal	Le pêcheur, homme humble et satisfait de la vie qu'il mène.
Adjuvants	Le poisson d'or, doté de pouvoirs magiques, ramène la vieille dame à la raison à la fin.
Opposants	La vieille dame et son avidité, ses gardes
Élément perturbateur	Le poisson d'or, parce qu'il introduit la tentation en proposant d'exaucer des vœux.
Nœud du récit	Jusqu'où iront les demandes de la vieille dame, saura-t-elle se poser elle-même des limites ?
Résolution	Le poisson cesse de répondre au pêcheur, n'exauce pas le dernier vœu, et annule tous les autres.
Situation finale	Retour à la situation initiale, les personnages ont évolué.

Structure narrative

Demande de la vieille	Etat de la mer et du ciel	Qualificatifs attribués au pêcheur
	Bien tranquille et bien claire	Mon bon homme
		Benêt, nigaud
Une auge	La mer jouait doucement sur le rivage	Pauvre sot, imbécile
Une isba	La mer n'est plus aussi paisible. Elle s'agite, elle n'est pas bleue.	Benêt, âne
Une dame noble et de haut lignage.	La mer est toute troublée. Les vagues sont devenues sombres et écumeuses.	« Qu'on mène ce vieux manant à l'écurie...et qu'il n'est jamais l'audace de reparaître à mes yeux ! »
Une tsarine	La mer est sombre. Le ciel est noir. De grandes masses de nuées sinistres ont caché le soleil. On entend de sourds grondements.	Les hommes de la garde s'élancent, en brandissant leurs haches. Le vieux, épouvanté, s'enfuit. Les gens rient et se moquent de lui.
La reine de la mer et le poisson d'or, son serviteur	Une terrible colère soulève la mer. D'énormes vagues retombent avec un bruit épouvantable. Le ciel est enflammé d'éclairs.	

